

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ  
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ  
НАРОДОВ ВОСТОКА

ХУП ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР

(доклады и сообщения)

январь 1982 г.

Часть 1

Издательство "Наука"  
Главная редакция восточной литературы  
Москва 1983

11. V.Bh.Mishra, Religious Beliefs and Practices of North India during the Early Mediaeval Period. "Handbuch der Orientalistik", 2 Abt, Ergänzungsband, Köln, 1978, с.26.
12. P.V.Kane, History of Dharmasāstra. Poona, 1930-1958, (vol.1-5), vol.2, с.218.
13. H.Whitehead, The Village Gods of South India, Oxford Univ. Press. London, 1921, с.29.
14. Индийский исследователь М.К.Джаваликар возводит происхождение семи матерей в пуранах непосредственно ко временам протоиндийской цивилизации. См. М.К.Dhavalikar. The Origin of Sap-tamātrkas. "Bulletin of the Deccan College Research Institute. Poona, 1963, vol.21, с.24-25. Ср. также С.Р.Srinivasan. Sap-tamātrkas, "Journal of the Oriental Institut". Baroda, 1975, № 3-4, с.428-435.

Е.А.Резван

### ПОБРАТИМСТВО В КОРАНЕ

(от кровно-родственного коллектива к религиозно-политическому сообществу)

Функции и характер доисламского института побратимства (му'аха) изучены еще недостаточно. В частности, не прослежена его внутренняя связь с отношениями, обозначенными термином вала'.

Известно, что заключение соглашения типа вала' хили' (покровительство чужеродцу), предусматривало включение его в состав племени. Однако несмотря на то, что по этому соглашению на него распространялась вся совокупность прав-обязанностей кровного родственника,<sup>1</sup> в том числе право на долю в наследстве, он оказывался в положении зависимого (маула) от своего партнера по соглашению, который обозначался тем же термином маула. Формальное равенство участников соглашения подчеркивалось также тем, что и зависимый, и его покровитель объявлялись побратимами (ах).<sup>2</sup> Родственные племена, а также племена, заключившие между собой договор о зависимости/покровительстве, назывались "братьями".<sup>3</sup>

В этой связи интересный материал представляет сравнение текстов с.50, I2-I3 и с.30, II-I2. В первом говорится: "Считали ложью и до них народ Нуха, и обитатели ар-Расса, и Самуд, и <sup>С</sup>Ад, и Фир<sup>С</sup>аун, и братья (ихван) Лута"<sup>4</sup>... Аналогичный контекст мы имеем и во втором случае: "До них считали это ложью народ Нуха, и <sup>С</sup>Ад, и Фир<sup>С</sup>аун, обладатель кольев, и Самуд, и народ (каум) Лута"<sup>4</sup>... Сопоставление этих двух контекстов наглядно показывает синонимичность выражений каум лут и ихван лут. В приведенном примере термин ихван обозначает лиц, принадлежащих к одной кровно-родственной группе.<sup>5</sup> Поэтому естественно, что после установления отноше-

ний вала' хилф, человек становится одним из "братьев" (ихван), составлявших адаптированную его кровно-родственную группу. Кроме того, известно, что до ислама дань сирийских крестьян бедуинам, под покровительством которых они находились, обозначалась термином хува<sup>6</sup> от того же корня (а.х.в.).

Все это дает возможность заключить, что доисламский институт побратимства (му'аха) выражал отношения вала' хилф. На это же указывает и текстуальная близость формул соглашения вала' хилф и соглашения о побратимстве между первыми мусульманами.

Термин му'аха в Коране отсутствует, однако в 12 коранических контекстах зафиксировано значение термина ах (ихван, ихва'), не связанные с кровным родством.<sup>8</sup> В с.15,47 II-го мекканского периода говорится о праведниках в раю: "...братьями (ихван) они на седалищах обращены друг к другу"<sup>4</sup>..., т.е. людей, попавших в рай, объединяет не прямое и не условное родство (побратимство в доисламском понимании). Они связаны общей верой в единого бога и своей праведностью, следствием которой явилось их пребывание в раю. Все другие случаи употребления термина ах в подобном значении принадлежат уже к мединским сурам.

"Те, которые пришли после них (т.е. ансары - Е.Р.), говорят: "Господи, прости нам и нашим братьям (ихван, т.е. мухаджирам - Е.Р.), которые опередили нас в вере"<sup>4</sup> (59,10). Эти стихи говорят о му'аха (побратимстве) мухаджиров и ансаров, основой которого стала вера в единого бога. В аналогичном контексте (8,73) мухаджиры и ансары названы покровителями (вали) друг друга. Если до ислама установление отношений вала' хилф (побратимства) вело к зависимости одного человека от другого, носившей условный характер, то теперь связь между побратимами была обусловлена их общей абсолютной зависимостью от бога, которого Мухаммад объявил их "истинным покровителем" (маула-л-хакк, 6,62; джар, 23,90).

Однако на этом этапе побратимство сохраняло в себе особенности доисламских отношений вала' хилф, и, в частности, побратим имел право на часть наследства побратима. Такое право наследования являлось вторжением в имущественные отношения в рамках индивидуальной семьи, значение которой в оседлой среде Аравии начала VII в. неизмеримо возросло, и это не могло не вызвать соперничества и конфликтов. По существу "всеобщее" побратимство мусульман (вала' хилф) вело к становлению патриархальных уравнительных отношений внутри общины мусульман, что в оседлой среде Аравии начала VII в. было уже невозможно. И в 624 г. такое право наследования

было отменено (33,6): "...Обладатели родства (улу ал-архам) - один ближе авла к другим по книге Аллаха, чем верующие и чем мухаджир..." (см. также 8,76).

Здесь же необходимо привести и с.3,98, где речь идет о мединцах: "Держитесь за покровительство (хабл) Аллаха и не разделяйтесь, и помните милость Аллаха к вам, когда вы были врагами, а он сблизил ваши сердца и вы стали по Его милости братьями (ихван)!" И далее (3,100): "И пусть будет среди вас община (умма), которая призывает к добру.." Таким образом, все члены мединской общины объявлялись покровителями (вали, маула, джар)<sup>10</sup> друг друга, находившимися при этом под покровительством Аллаха.

После отмены права наследования пообратимом отношения между членами мусульманской общины, считавшимися братьями друг другу, строились уже по типу отношений при заключении соглашения о защите вала' дживар, которое давало сторонам защиту без учета кровно-родственной принадлежности.<sup>11</sup> Теперь, принимая ислам, и признавая тем самым верховное покровительство (дживар) бога, каждый мусульманин принимал на себя обязательство помогать и защищать своих братьев по вере, становился их джаром.

В этой связи становится понятно, почему Мухаммад призвал объявить приемных сыновей "братьями в вере" и покровительствуемыми (джар), в то время как до ислама они становились маула-халифами (33,4,5 = 2,219): "...И не сделал (Аллах - Е.Р.) ваших приемных вашими сыновьями. Возводите их к их отцам, это более справедливо у Аллаха, а если не знаете их отцов, то это - ваши братья в вере (ихван фи-д-дин)<sup>4</sup> и ваши покровительствуемые (мавали. Здесь речь идет о вала' дживар - Е.Р.). Тем самым им гарантировалось равное с другими место в рамках мусульманской общины (уммы), а имущественные интересы членов "малой семьи" (ахл ал-байт) в этом случае не затрагивались.

Обязанность всех мусульман-пообратимом было участие в походах против "врагов Аллаха" (3,150 = 3,162; 33,18): "Не будьте, как те, кто не веровал и говорил своим братьям [ихван], когда они двинулись по земле или совершали поход: "Если бы они были при нас, то не умерли бы и не были бы убиты..."<sup>4</sup> Эта обязанность вытекала из представлений о насре - взаимопомощи в бою, которая предусматривалась отношениями вала' (покровительства) как до ислама, так и в Коране (см. напр. 2,286).

М. М. Бравман указывает, что аравитяне до ислама верили, что их божества могут оказывать им помощь в бою - насре. Эта помощь мыслилась взаимной.<sup>12</sup> Такое представление о насре мы находим и в

Коране: 22,41: "...Поможет (лайансуранна) Аллах тому, кто поможет ему (йансуруху)..." Мухаммад считал обязанностью мусульман помогать друг другу в борьбе за "дело ислама", тем самым "помогать Аллаху". Если раньше необходимость помощи в бою диктовалась прежде всего кровными узами, связывающими участников набега, то теперь взаимопомощь была обусловлена "братством в вере".

Отказ от войны между мусульманами также вытекал из отношений побратимства (49,10): "Верующие ведь братья (ихва). Примиряйте же обоих ваших братьев (ахавайкум) и бойтесь Аллаха"<sup>4</sup> (ср. 49,9).

Установление отношений побратимства между мусульманами обусловило и характер "правовых" предписаний пророка (2,173): "О те, которые уверовали! Предписано вам возмездие за убитых: свободный за свободного, и раб за раба, и женщина за женщину. А кому будет прощено что-нибудь его братом (ах), то следствие по обычаю и возмездие ему во благо".<sup>4</sup>

С.59,11 свидетельствует о том, что Мухаммад считал естественными отношениям побратимства в вере не только среди мусульман, но и среди христиан и иудеев: "Разве ты не видел тех, которые лицемерят, как они говорят своим братьям (ихван) из обладателей писания, которые не уверовали: "Если вы будете изгнаны, то мы выйдем вместе с вами и не подчинимся из-за вас никому".<sup>4</sup> И наконец с.9, II указывает, что, по мнению Мухаммада, любой человек, принявший ислам, становился побратимом мусульман: "А если они обратились и выполнили молитву, то они ваши братья в вере" (ихван фи-л-дин)".<sup>4</sup>

Для того, чтобы понять роль, которую институт побратимства сыграл в процессе эволюции социально-религиозных представлений пророка, необходимо отметить, что уже из первых проповедей Мухаммада следовало, что традиционная система социальных связей, обеспечивающих личную безопасность (т.е. родство и покровительство) теряет свой смысл перед абсолютной властью бога-творца и наказанием Судного дня, которое неминуемо ждет неверных (44,41); "Тот день, когда покровитель (маула) не избавит покровительствуемого (маула) и не будет им помощи". Или (70,11-13): "...Грешник хотел бы откупиться от наказания того дня своими сыновьями и своей женой и братом (ах), и своим родом (фасила), который дает ему убежище".<sup>4</sup> Однако избавить человека от наказания Страшного суда может только абсолютное подчинение, покорность (ислам) воле бога, и следовательно, самыми необходимыми людям становятся отношения, обеспечивающие исполнение его воли, т.е. связи по вере. "Побра-

гимство в вере" устанавливало между людьми именно такую связь.<sup>13</sup>

Институт побратимства в том виде, в каком он существовал до отмены права наследования побратимом, по существу явился переходным этапом к новому типу социальных отношений, основанных на связи по вере и абсолютном характере зависимости от бога. После этого события он прекратил свое существование в прежнем виде. Однако упоминания о братстве мусульман в Коране отмечаются и в предпоследней суре 9, II, относимой ко времени "прощального" паломничества Мухаммада в Мекку в 632 г. В проповеди пророка, якобы прочитанной им во время "прощального" паломничества, имеются такие слова: "...Каждый мусульманин - брат (ах) мусульманину, и все мусульмане - братья (ихва), и никому из мусульман не позволено требовать от своего брата (ах) - но лишь то, что он даст ему по доброте своей души..."<sup>14</sup> Здесь Мухаммад ясно говорит, что и после отмены права наследования побратимом все мусульмане - братья.

Возможность установления "всеобщих" отношений побратимства была обоснована также представлением о людях, как о "сынах Адама", появившимся у Мухаммада к концу III мекканского периода - раз предок один - то все люди - родичи.

Необходимо отметить также роль, которую сыграл институт побратимства в истории пророческой деятельности Мухаммада. Известно, что первые случаи побратимства мусульман относятся к концу мекканского периода его жизни.<sup>15</sup> В условиях все возрастающей враждебности мекканцев к пророку и его последователям Мухаммад таким образом пытался сплотить первых мусульман. После переселения пророка в Медину обязательства побратимства были призваны обеспечить единство мухаджиров и ансаров, что в тот период было чрезвычайно важно. Однако, указанные выше социально-экономические причины и массовое обращение в ислам сделало заключение индивидуальных соглашений о побратимстве практически невозможным.

Таким образом, анализ раннеисламского института побратимства по материалам Корана показывает, что его появление явилось отражением сложных социальных и идеологических процессов, проходивших в оседлой среде Внутренней Аравии начала VII в. н.э. Кровнородственные, т.е. в своей основе материальные, связи между людьми также, как и традиционные отношения покровительства, уступили место в качестве первоосновы существования человеческого коллектива общности по вере, т.е. связям идеальным, но оформленным с помощью переобмысленных традиционных институтов покровительства и побратимства. Вместе с тем, среди мусульман было закреплено

значение кровно-родственных связей в рамках индивидуальной семьи. Новые политические (а не ~~патестарные~~, как в родовом обществе) отношения по-прежнему выражались в традиционных категориях.

Хотя после отмены права наследования побратимом, представление о братстве мусульман сохранялось лишь в качестве идеологического обоснования единства мусульман, его роль в развитии социальных представлений пророка и социальной действительности того времени исключительно велика. С введением института побратимства можно говорить о первых попытках создания нового социального организма, обозначенного Мухаммадом словом умма.

Интересно, что спустя 13 веков в ходе стадийно близких процессов институт побратимства был использован в борьбе саудитов с феодально-племенной раздробленностью, имевшей целью создание единого государства в рамках Аравии. В ходе так называемого ихванского движения (1912-1930) выходцы из различных племен были объявлены побратимами друг друга (ихван) и как таковые составили ядро ваххабитской общины. Они были переселены в земледельческо-скотоводческие колонии - хиджры, а традиционная родо-племенная взаимопомощь заменялась взаимопомощью только среди ихванов. Последние были объединены принадлежностью к особому ваххабитскому толку ислама. Результатом явилось создание саудовской монархии и дополнение племенного самосознания признанием саудовского подданства.<sup>16</sup>

1. Л.В.Негря, Общественный строй Северной и Центральной Аравии в У-УП в. М., 1981, с.75.
2. Там же.
3. W.R.Smith, Kinship and Marriage in Early Arabia. London, 1907, с.13.
4. Перевод И.Ю.Крачковского.
5. См. также с.26,124, где пророк Худ назван "братом" (ах) своего народа 'адитов (см. также 46,20; 7,71,83; 26,106,142,161). В таком же значении термин ах употреблялся и в доисламской поэзии. - См. Smith, ук. соч., с.16.
6. Там же, с.15.
7. Ср. Негря, ук. соч., с.75 и I.Lichtenstaedter, Fraternisation (mu'akhat) in Early Islamic Society. - Islamic Culture, 1942, т.16, № I, с.47-50.
8. 15,47; 2,173,219; 3,98,150,162; 59,10,11; 33,5,18; 49,10; 9,11.
9. До ислама термин хабу употреблялся для обозначения отношений покровительства. См. Smith, ук. соч., с.48, прим.3; W.M.Watt, Companion to the Qur'an, London, 1967, с.54; The Poems of 'Amr son of Qami'ah. Cambridge, 1919, № I, 7.
10. В мединском договоре Аллах объявлялся покровителем (джар) всех членов мединской общины, которые в свою очередь являлись покровителями (джар, маула) друг друга. См. Ибн Хишам. Сира (изд. Вюстенфельда), с.341-344.

11. Негря, ук. соч., с.72.
12. H.M.Bravmann, *The Spiritual Background of Early Islam*. Leiden, 1972, с.74.
13. В конце III мекканского периода термин уммат в Коране начинает обозначать сообщество людей, объединенных общей верой или неверием в единого бога.
14. Ибн Хишам, ук. соч., с.969.
15. Lichtenstaedter, ук. соч., с.49-51.
16. А.И.Першиц, Этнос в раннеклассовых оседло-кочевнических обществах. - В сб. Этнос в доклассовом и раннеклассовом обществе, М., 1982, с.175.

Е.А.Резван

### ТЕРМИН ШИ'А В КОРАНЕ

(к истории понятий "секта", "религиозно-политическая группировка")

Контекстный анализ коранических терминов открывает большие возможности для изучения истоков и начальной эволюции многих социально-политических представлений раннего ислама. В частности, интересные результаты дает такой анализ при рассмотрении коранических терминов, обозначающих религиозно-политические общности.<sup>1</sup> Выяснение особенностей употребления каждого из этих терминов, которые зачастую понимаются и переводятся как синонимы, позволяет выявить характерные черты социальной психологии того общества, в котором возник ислам, а также роль различных социообразующих факторов в переломный период развития этого общества. Одним из таких терминов является термин ши'а.

Характер доисламского употребления производных от корня ш'у' был проанализирован Бравманом. Он указывает, что употребление в бедуинской поэзии терминов ашш'а и ши'а (синонимы - ансар, вузара',<sup>2</sup> 'усба, рибат) связано с одним из основных социальных представлений родо-племенного общества Аравии, - с представлением о взаимопомощи в бою. Эти термины (ср. русск. соратники, сподвижники) обозначали людей, связанных обязательством оказывать друг другу такую помощь.

Термин ашш'а в этом значении зафиксирован и в сафских надписях (PRAES, IV, с.644). Его рассматривают как множественное число - "соратники", а ши'а в этом случае выступает как имя собирательное и означает "группу", "общность соратников" (мн.ч. шййа'). Поскольку в родовом обществе такая группа была коллективом кровных родственников, термин ашш'а употреблялся и для обозначения кровно-родственного коллектива.<sup>3</sup>